



PREDNÝ ZDVIH

MX R06

MX R09

MX R10

MX R16

Používateľská príručka

Pred použitím si pozorne prečítajte

Vážený používateľ,

ďakujeme vám za vašu dôveru a dúfame, že s vašim predným zdvíhacím mechanizmom MX budete bezvýhradne spokojní.

Predvedenie zariadenia, ktoré sa má dodať, musí obsahovať:

Niekoľko minút, počas ktorých budete čítať túto príručku, vám umožní plne využiť výkon vášho predného zdvihu MX, zachovať jeho dlhú životnosť a bezpečne pracovať.

Používateľská príručka k prednému zdvihu, ktorú máte v rukách, je dôležitý dokument, takže si ho ponechajte pre budúce použitie. Poskytnite ho všetkým ostatným používateľom a novému majiteľovi pri opätovnom predaji vášho predného zdvihu MX.

Obrázky a technické údaje v tomto dokumente nemusia presne zodpovedať vášmu prednému zdvihu, ale podmienky používania zostanú rovnaké.

Prístup k originálnym príručkám vo francúzštine nájdete na webovej stránke www.m-x.eu:

Kliknite na francúzsku verziu stránky, a potom na „Dokumentácia/Používateľská príručka“.

MX je ochranná známka spoločnosti M-extend France SAS, SIREN 639 200 260, RCS Rennes, 19 Rue de Rennes, BP 83 221 – 35 690 Acigné, Francúzsko.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ	8
1.1 Bezpečnostné pravidlá	8
1.2 Symbol bezpečnostnej výstrahy	9
1.3 Tabuľka OOP (Osobné ochranné prostriedky)	10
1.4 Nedodržiavanie bezpečnostných pravidiel a pravidiel používania	10
2. PODMIENKY POUŽITIA	11
2.1 Pripojenie náradia.	11
2.2 Predný previs a používanie na zemi.	11
3. BEZPEČNOSTNÉ NÁLEPKY	12
4. IDENTIFIKAČNÝ ŠTÍTOK	14
5. POPIS	15
6. UVEDENIE PREDNÉHO ZDVIHU DO PRACOVNEJ POLOHY	17
7. PRIPOJENIE PREDNÉHO NÁRADIA	20
8. ODPOJENIE PREDNÉHO NÁRADIA	21
9. NASTAVENIE PREDNÉHO ZDVÍHACIEHO ZARIADENIA DO PREPRAVNEJ POLOHY	23
10. ZADNÉ DRŽIAKY	24
11. TLAČNÁ TYČ	25
12. SYSTÉM SHOCK ELIMINATOR	25
13. PREDNÝ VÝVODOVÝ HRIADEL'	26
13.1 Bezpečnostné pravidlá a odporúčania pre vývodový hriadeľ	26
13.2 Predný čelný vývodový hriadeľ	27
14. POMOCNÉ HYDRAULICKÉ VEDENIE	28
15. VOLIČ 3 FUNKCIÍ	29
16. EXTERNÉ OVLÁDANIE	30
17. PRÍSLUŠENSTVO	31
18. OVLÁDANIE	31
19. ÚDRŽBA	33
20. RECYKLÁCIA VÝROBKOV MX	35
21. TECHNICKÉ VLASTNOSTI	36



**Používateľ si pred prvým použitím
musí prečítať túto príručku.**



Zoznámte sa s:

- *Bezpečnostné pravidlá a podmienky používania.*
- *Prípojenie a odpojenie náradia.*
- *Plné využitie ovládacích prvkov.*

1. Bezpečnostné pravidlá

1.1 Bezpečnostné pravidlá

- Používanie osobných ochranných prostriedkov (OOP) je povinné (pozri „Tabuľku OOP“).
- Vodič a spolujazdec musia byť bezpodmienečne pripútaní bezpečnostným pásom.
- Riadenie zostavy traktor – predný zdvih môže byť zverené len kvalifikovanej a vyškolenej osobe.
- Ak je traktor vybavený predným zdvihom a čelným nakladačom, operátor musí odpojiť nakladač pred použitím prednej spojky MX (informácie o odpojení si pozrite v používateľskej príručke nakladača).
- **UPOZORNENIE** : pred použitím čelného nakladača skontrolujte, či je predný zdvih MX hydraulicky zaistený a či sú zdvíhacie ramená zložené alebo stiahnuté. (pozri časť „Umiestnenie predného zdvíhacieho mechanizmu do prepravnej polohy“).
- Predný zdvih ovládajte výlučne z kabíny vodiča alebo pomocou vonkajších ovládacích prvkov poskytovaných výrobcom MX. Ovládacie prvky držte až do konca pohybu.
- Ovládacie prvky na ovládanie predného zdvihu musia byť typu „na držanie“ s výnimkou plávajúcej polohy, ktorá môže byť zadržaná vo svojej polohe pomocou zarážky.
- Neopúšťajte kabínu vodiča bez toho, aby ste deaktivovali všetky pohyby ovládacích prvkov.
- Počas používania zostavy predného zdvihu/náradia povinne pošlite preč všetky osoby z oblasti manévru.
- Preprava alebo zdvihnutie osôb pomocou predného zdvihu sú zakázané.
- Pred každým presunom s predným náradím skontrolujte a zaistíte stabilitu zostavy traktor – predné náradie pomocou inštalácie protizávažia v zadnej časti traktora. Toto musí umožniť zabezpečiť zaťaženie 20 % hrubej hmotnosti (traktor – predné náradie) na zadnej náprave traktora, aby jazda a práca prebiehali v optimálnych bezpečnostných podmienkach.
- Nesmie sa prekročiť prípustné zaťaženie prednej nápravy stanovené výrobcom traktora.
- Nesmie sa prekročiť maximálne zaťaženie predných pneumatík zadané výrobcom pneumatík.
- Pravidelne kontrolujte tlak v pneumatikách.
- Náradie pripojené k prednému zdvihu musí byť možné zdvihnúť v celom rozsahu zdvíhania. Akékoľvek nadmerné zaťaženie zabráňujúce tejto amplitúde je prísne zakázané.
- Pred každým presunom musí používateľ zabezpečiť, aby predný zdvih bol v dobrom prevádzkovom stave a mohol sa používať bezpečne.
- Pri presune po ceste s predným náradím musí byť predný zdvih vždy v zdvihnutej polohe a je nevyhnutné dodržiavať pravidlá cestnej premávky (rozmery, označenie náradia atď.).
- Pri presune po ceste bez predného náradia je nevyhnutné umiestniť predný zdvih do prepravnej polohy (pozrite si časť „Nastavenie prepravnej polohy predného zdvihu“).
- Počas dočasného alebo dlhodobého zastavenia traktora sa musí vypnúť motor a zdvih spustiť.
- Ťahanie traktora pomocou úchytky na prednom zdvihu je zakázané.
- Pravidelne kontrolujte prítomnosť bezpečnostných závlačiek alebo skrutiek. Nenahradzujte ich žiadnym iným predmetom, ako napríklad: klinec, oceľový drôt a pod.
- Akékoľvek hľadanie (diagnostikovanie) porúch a/alebo demontáž dielov môže vykonávať len odborník, ktorý začne tým, že zaručí, že zásah vykoná bez ohrozenia seba a jeho okolia.

1.2 Symbol bezpečnostnej výstrahy

Tento bezpečnostný symbol sa používa v tejto príručke, aby vás informoval o rizikách poškodenia zariadenia, zranenia osôb alebo smrti. Keď sa zobrazí tento symbol, pozorne si prečítajte výstražné hlásenie. Pred montážou alebo prevádzkou nakladača je nevyhnutné si prečítať pokyny a bezpečnostné predpisy.

Symbol	Výraz	Popis
		NEBEZPEČENSTVO Označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k vážnym alebo smrteľným zraneniam, ak sa jej nepredíde.
	VÝSTRAHA	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k vážnym alebo smrteľným zraneniam, ak sa jej nepredíde.
	UPOZORNENIE	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k menej závažným alebo stredne ťažkým zraneniam, ak sa jej nepredíde.
	DÔLEŽITÉ	Označuje situáciu, ktorá môže viesť k poškodeniu zariadenia alebo poškodeniu majetku, ak sa nedodržia dané pokyny.
	POZNÁMKA	Poskytuje užitočné informácie.

1.3 Tabuľka OOP (Osobné ochranné prostriedky)

Symbol	Význam
	Povinné používanie prostriedkov na ochranu rúk.
	Povinné používanie prostriedkov na ochranu sluchu.
	Povinné používanie prostriedkov na ochranu očí.
	Povinné používanie prilby.
	Povinné používanie prostriedkov na ochranu tela.
	Povinné používanie prostriedkov na ochranu chodidiel.

1.4 Nedodržiavanie bezpečnostných pravidiel a pravidiel používania

- Výrobky značky MX sú určené na použitie pri maximálnom hydraulickom tlaku, ktorý výrobca uvádza v technických vlastnostiach svojho traktora. Vyšší tlak má za následok dodatočné zaťaženie a v dôsledku toho aj zrušenie platnosti záruky na dodávku spoločnosti MX.
- Nikdy nemeňte pripojenie hadice.
- Každá montáž predného zdvihu MX mimo odporúčaných hodnôt MX platných v deň nákupu zruší záruku spoločnosti MX na celú dodávku.
- Akákoľvek úprava časti dodávky MX (piesty, rameno, pákový rám...), alebo použitie komponentu inštalovaného na prednom zdvihu MX, ktorý nedodala spoločnosť MX, ruší platnosť záruky a zodpovednosti MX za celú jej dodávku.
- Používajte len originálne náhradné diely MX. Nepokúšajte sa upravovať váš predný zdvih MX bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti MX. Nedodržanie týchto pravidiel môže spôsobiť, že váš predný zdvih MX bude nebezpečný. V prípade škody alebo zranenia bude spoločnosť MX úplne zbavená zodpovednosti.
- Záruka sa okamžite ukončí, ak sa nedodržiavajú normy a pokyny na používanie, údržbu predného zdvihu MX uvedené v používateľskej príručke.

2. Podmienky použitia

2.1 Pripojenie náradia.

Predné zdvíhacie zariadenia sú navrhnuté tak, aby vyhovovali náradiam, ktoré spĺňajú štandardné rozmery pripojenia ISO 8759-1.

MX R10-R16: kategória II

Vzdialenosť medzi pripojovacími bodmi náradia musí byť 825 mm (rozmer A) s priemerom pripojovacieho kolíka 28 mm.

Výška konzoly náradia musí byť 610 mm (rozmer H).

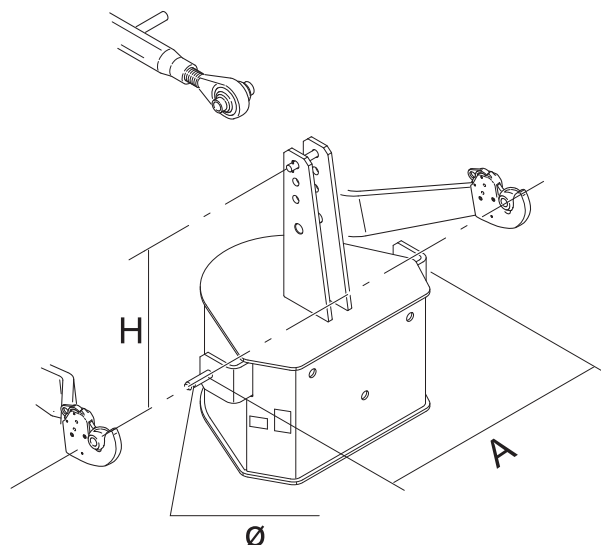
MX R06-R09: kategória I

Vzdialenosť medzi pripojovacími bodmi náradia musí byť 683 mm (rozmer A) s priemerom pripojovacieho kolíka 28 mm.

Výška konzoly náradia musí byť 460 mm (rozmer H).

! UPOZORNENIE : Pripojenie náradia s rozmerom menším ako H spôsobí vysoké napätie v tyči 3. bodu, čo vedie k jej poškodeniu.

Pri zdvíhaní môže pripojenie náradia s rozmerom väčším ako rozmer H spôsobiť poškodenie prednej časti traktora (kapota, maska chladiča atď.).



MX R06-R09

A = 683 mm

H = 460 mm

Ø = 22 (kat. 1)

MX R10-R16

A = 825 mm

H = 460 mm

Ø = 28 mm (kat. 2)

2.2 Predný previs a používanie na zemi.

Pripojené náradie musí byť pripevnené čo najbližšie k upevňovacím bodom predného zdvihu. Pozdĺžny previs predstavuje skutočne veľké obmedzenia pre predný zdvih (pákový efekt). Čím kompaktnejšie je upevnenie náradia, tým menej bude materiál namáhaný. Použitie kompaktného náradia tiež zlepšuje zdvíhací výkon.

Táto kategória zdvihu nie je určená na použitie na obrábanie pôdy. Použitie náradia typu kultivátora alebo drviča sa dôrazne neodporúča, aby sa zachovala konštrukcia stroja.

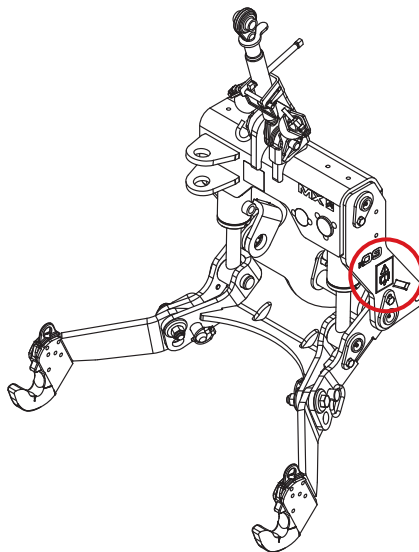
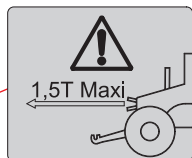
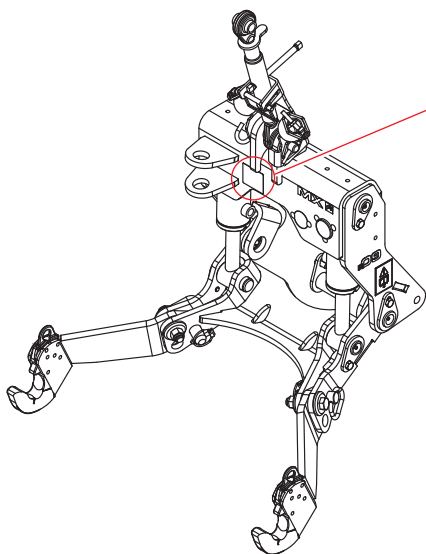
! Upozornenie : Podmienky používania náradia na pripojení a jeho použitie na zemi sa musia prísne dodržiavať. Každá odchýlka môže spôsobiť vážne škody, ktoré sú mimo zodpovednosti spoločnosti MX.

3. Bezpečnostné nálepky

3.2.1 MX R06 - MX R09

Na prednom zdvíhacom zariadení je bezpečnostná nálepka. Skontrolujte, či je táto nálepka čistá a čitateľná, v prípade jej poškodenia ju vymeňte.

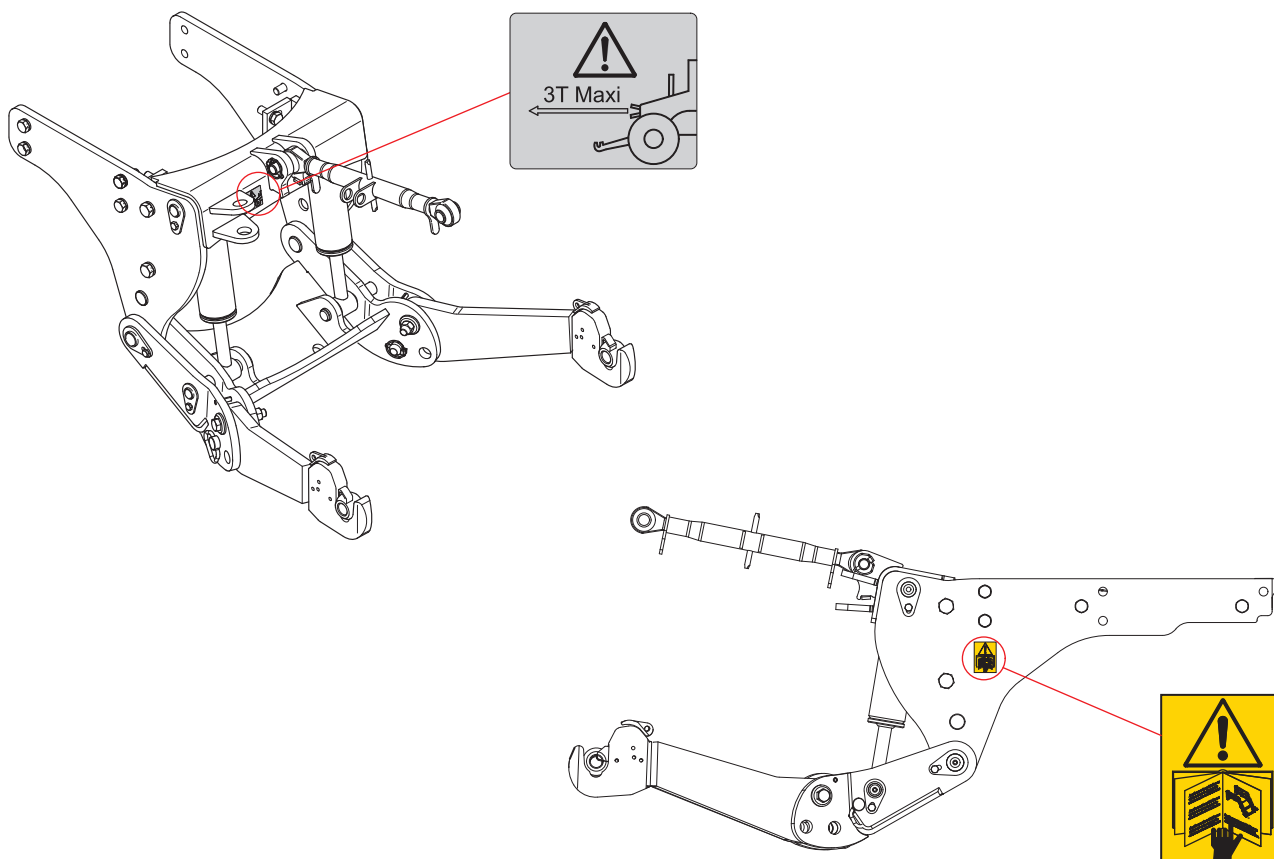
Pri výmene nálepiek očistite povrch izopropylalkoholom a nálepky nalepte špeciálnym náradím.



3.2.2 MX R10 - MX R16

Na prednom zdvíhacom zariadení je bezpečnostná nálepka. Skontrolujte, či je táto nálepka čistá a čitateľná, v prípade jej poškodenia ju vymeňte.

Pri výmene nálepiek očistite povrch izopropylalkoholom a nálepky nalepte špeciálnym náradím.

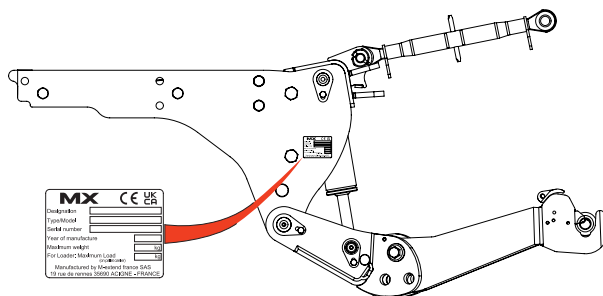


4. Identifikačný štítok

4.2.1 MX R10 - R16

Identifikačný štítok sa nachádza na pravej bočnici rámu predného zdvihu.

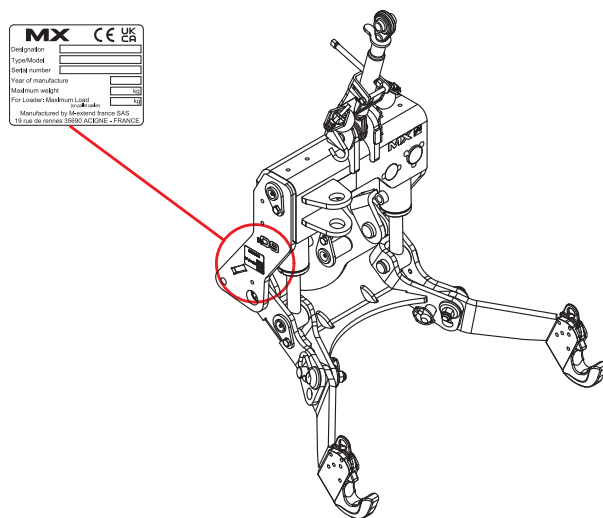
Nájdete na ňom typ a sériové číslo predného zdvihu, ktoré sa vyžadujú pri akýchkoľvek žiadostiach o informácie, náhradné diely alebo o technickú pomoc.



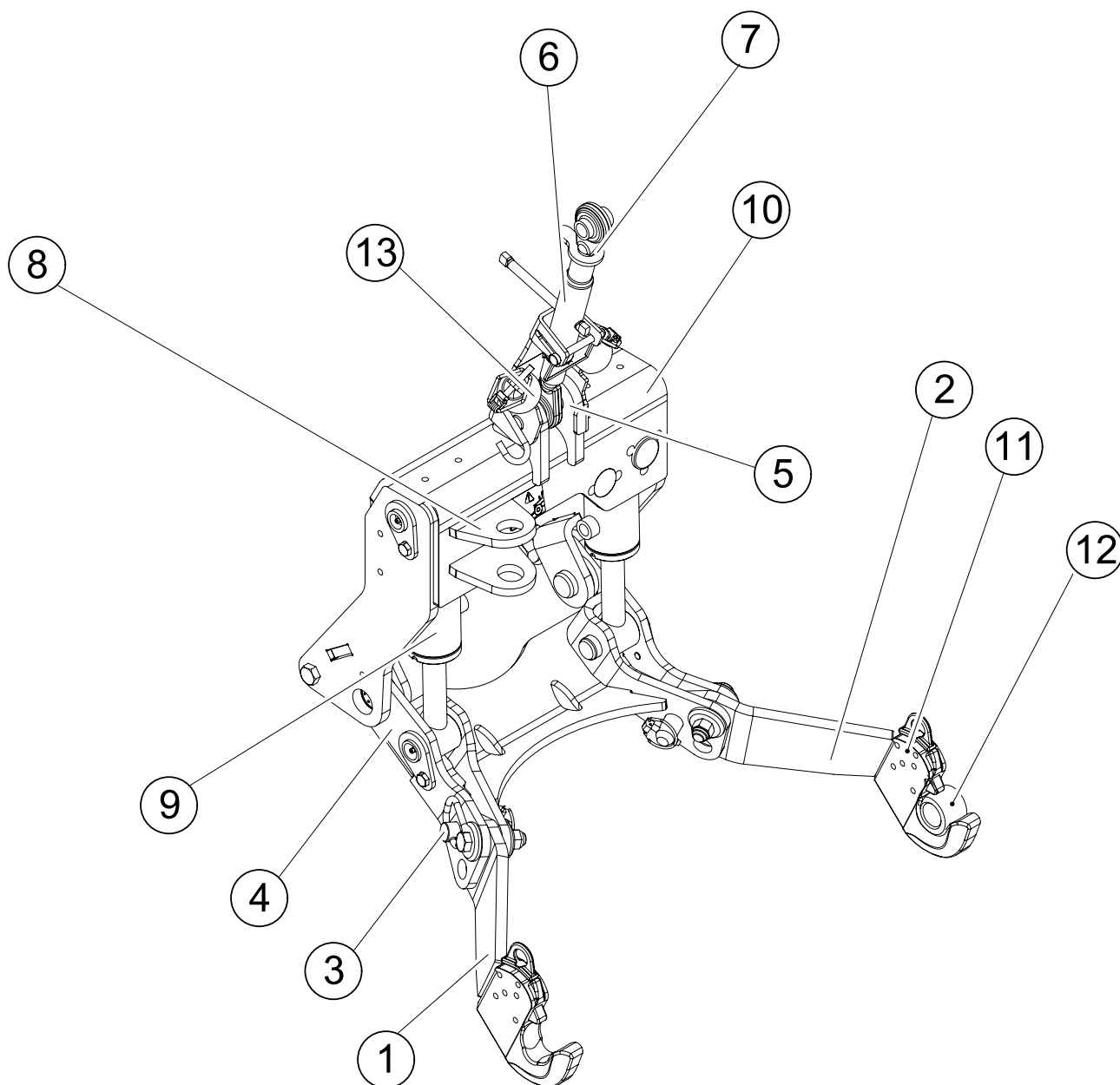
4.2.2 MX R06 - R09

Identifikačný štítok sa nachádza na pravej bočnici rámu predného zdvihu.

Nájdete na ňom typ a sériové číslo predného zdvihu, ktoré sa vyžadujú pri akýchkoľvek žiadostiach o informácie, náhradné diely alebo o technickú pomoc.



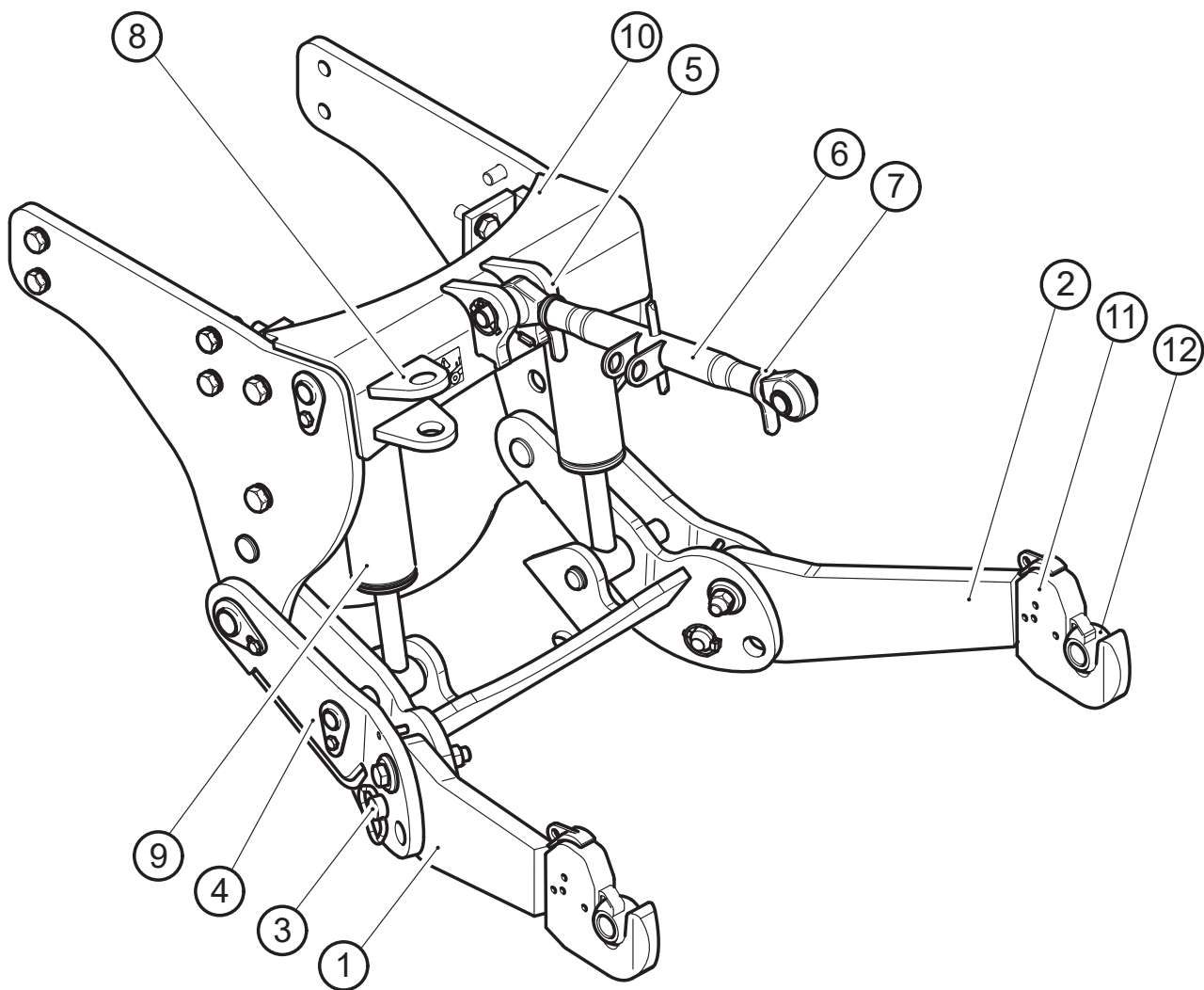
5. Popis



MX R06 - R09

- 1: Pravé rameno
- 2: Ľavé rameno
- 3: Kolík
- 4: Pákový rám
- 5: Vidlica 3. bodu
- 6: Tyč 3. bodu

- 7: Poistná matica páky
- 8: Ťažná vidlica (použite kolík s priemerom 30 mm)
- 9: Piest
- 10: Rám
- 11: Ťažné zariadenie
- 12: Guľový čap
- 13: Skladovanie guľového čapu



MX R10 - R16

- 1: Pravé rameno
- 2: Ľavé rameno
- 3: Kolík
- 4: Pákový rám
- 5: Vidlica 3. bodu

- 6: Tyč 3. bodu
- 7: Poistná matica páky
- 8: Ťažná vidlica (použite kolík s priemerom 30 mm)
- 9: Piest
- 10: Rám
- 11: Ťažné zariadenie
- 12: Guľový čap

6. Uvedenie predného zdvihu do pracovnej polohy

UPOZORNENIE : Tento úkon musí byť vykonaný vodičom, ktorý opustí kabínu vodiča s tým, že zabráni akémukoľvek manévru počas svojho zásahu na prednom zdvíhacom zariadení.

— Vyberte si rovné a stabilné miesto.

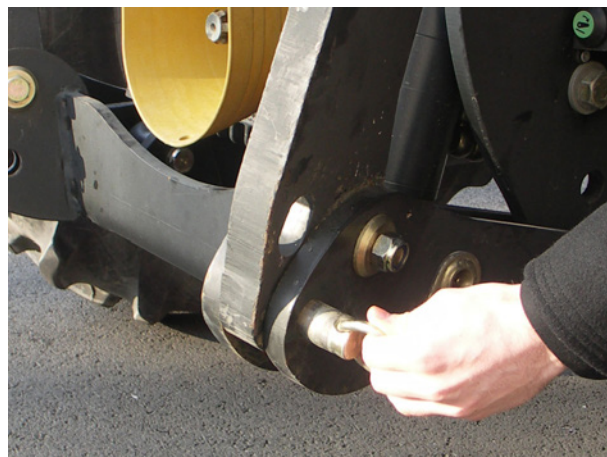
POZNÁMKA : Motor traktora je vypnutý a ručná brzda zatiahnutá.



— Vystúpte z traktora a vyberte závlačku ľavého ramena.



— Držte ľavé rameno a vytiahnite kolík.



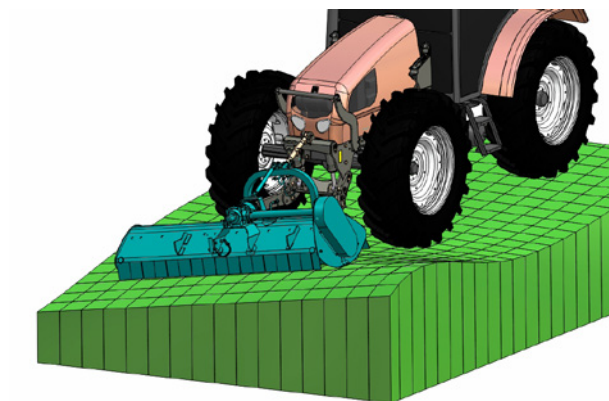
- Otáčajte rameno dopredu, až kým nedosiahnete požadovanú polohu.

Poloha 1: pevná poloha.

Poloha 2: plávajúca poloha.



- Rameno v plávajúcej polohe. Nariadenie sleduje nerovnosti pôdy.



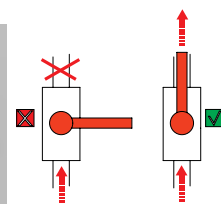
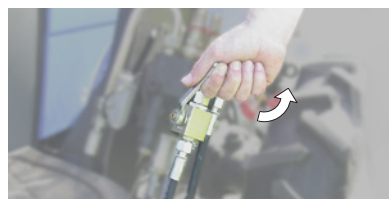
- Vložte kolík naspäť na jeho miesto a zaistite ho závlačkou.



— Kroky zopakujte pre pravé rameno.



— Otvorte uzatvárací ventil.



7. Pripojenie predného náradia

UPOZORNENIE : Táto operácia musí byť vykonaná vodičom, ktorý opustí kabínu vodiča s tým, že zabráni akémukoľvek manévru počas svojho zásahu na prednom zdvihu.

Zdvih je v pracovnej polohe.

- Otvorte západky na zaistenie pripojovacích držiakov a pokračujte v pripájaní náradia.

DÔLEŽITÉ : Skontrolujte, či je náradie vybavené vhodnými guľovými čapmi a zablokované závlačkami.

- Pripojte tyč 3. bodu ku konzole predného náradia.

- Nastavte dĺžku tyče 3. bodu tak, aby ste získali požadovanú kinematiku predného náradia.
- Zaistite nastavenie tyče pomocou pákovej poistnej matice.

! **UPOZORNENIE :** Kontroly, ktoré sa musia vykonať pred prácou:

- Vykonajte skúšku dvíhania skontrolovaním dobrej koordinácie zostavy traktora/predného náradia. Skontrolujte hlavne priestor medzi tyčou 3. bodu a kapotou motora traktora.
- Skontrolujte, či sú všetky kolíky a závlačky na svojom mieste a správne zaistené.
- Skontrolujte stav zaistenia pripojovacích držiakov (západky musia byť správne zasunuté).



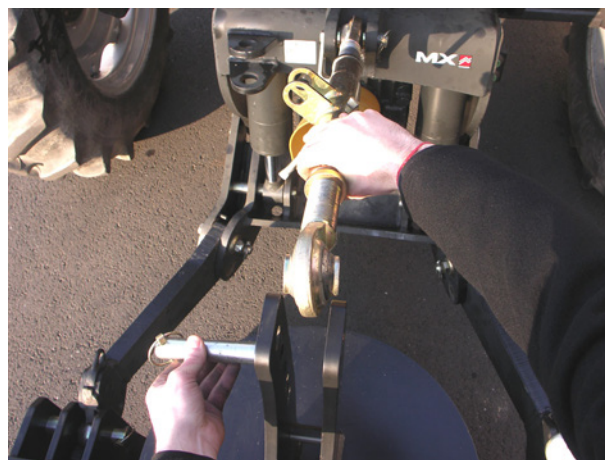
8. Odpojenie predného náradia

UPOZORNENIE : Tento úkon musí byť vykonaný vodičom, ktorý opustí kabínu vodiča s tým, že zabráni akémukoľvek manévru počas svojho zásahu na prednom zdvíhacom zariadení.

— Položte predné náradie na rovnú a stabilnú plochu. Zatiahnite ručnú brzdu traktora.



— Uvoľnite tyč 3. bodu z konzoly predného náradia.



— Namontujte tyč 3. bodu proti zdvíhaciemu rámu.



- Pri zdvíhacom zariadení MX R06 - R09 umiestnite tyč 3. bodu do prepravnej polohy.



- Odistite pripojovacie držiaky a spustíte zdvíhacie ramená, aby ste uvoľnili náradie.



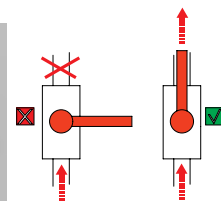
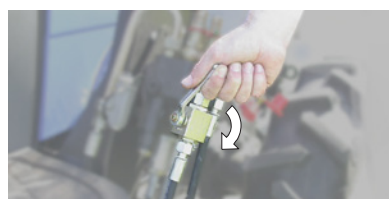
9. Nastavenie predného zdvíhacieho zariadenia do prepravnej polohy

UPOZORNENIE : Tento úkon musí byť vykonaný vodičom, ktorý opustí kabínu vodiča s tým, že zabráni akémukoľvek manévru počas svojho zásahu na prednom zdvíhacom zariadení.

— Vyberte si rovné a stabilné miesto. Zdvihnite ramená predného zdvihu. Vypnite motor traktora a zatahnite parkovaciu brzdu.



— Zatvorte uzatvárací ventil.



— Pridržte pravé rameno a vytiahnite závlačku a kolík.



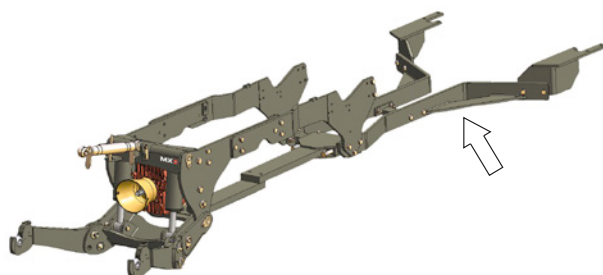
- Pravé rameno otočte smerom dozadu a kolík a zavláčku vráťte naspäť do polohy.
- Dané úkony zopakujte pre ľavé rameno.



10. Zadné držiaky

Táto konštrukcia, ktorá sa nachádza pod traktorom, umožňuje posilniť traktor od skrine spojky k zadným rúram.

POZNÁMKA : Zadné držiaky podľa vybavenia.

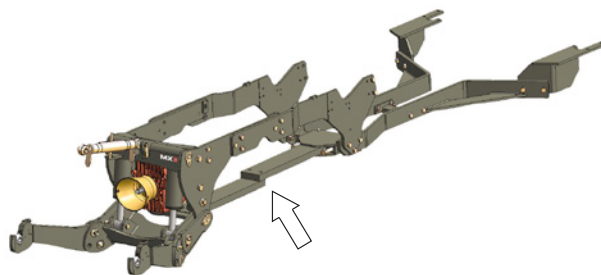


11. Tlačná tyč

Toto vybavenie, ktoré sa nachádza pod traktorom, celkovo zosilňuje traktor od predného zdvíhacieho zariadenia až po zadné rúry.

DÔLEŽITÉ : Toto vybavenie sa dôrazne odporúča pri všetkých prácach vyžadujúcich silný tlak (napr.: pluh, kultivátor, zhrňovacia radlica...).

POZNÁMKA : Tlačná tyč podľa vybavenia.



12. Systém SHOCK ELIMINATOR

Funkcia tlmenia vyžaduje, aby:

- Minimálne zaťaženie, aby bol systém Shock Eliminator účinný, zodpovedá 20 % maximálnej nosnosti zdvíhacieho zariadenia.
- Zdvih nikdy nie je v najvyššej polohe. Aby sa dosiahlo optimálne tlmenie, zdvih by mal byť mierne spustený z vysokej polohy.

POZNÁMKA : Čím je zaťaženie vyššie, tým je tlmiaci zdvih výraznejší.

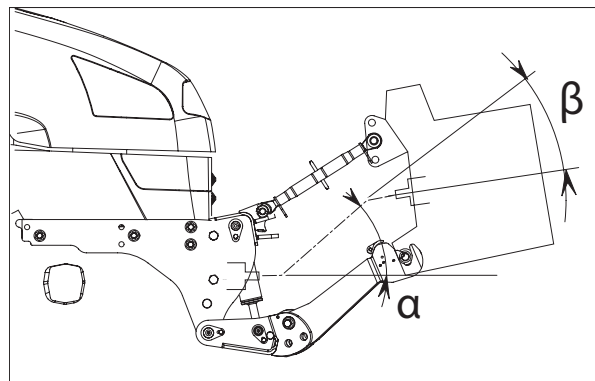
POZNÁMKA : SHOCK ELIMINATOR podľa vybavenia.



13. Predný vývodový hriadeľ

13.1 Bezpečnostné pravidlá a odporúčania pre vývodový hriadeľ

- Nikdy neštartujte motor so zapojeným vývodovým hriadeľom.
- Pred pripojením náradia skontrolujte, či je smer otáčania náradia kompatibilný s predným vývodovým hriadeľom.
- Skontrolujte, či sú rýchlosť a výkon náradia vhodné pre vývodový hriadeľ. V opačnom prípade nesmie byť náradie zasunuté a pripojené.
- Skontrolujte a nastavte dĺžku hriadeľa prevodovky medzi náradím a predným vývodovým hriadeľom.
- Kardan hriadeľa prevodovky musí byť vybavený dostatočnou ochranou (v súlade s normou ISO 5673-1).
- Nikdy pri zaťažení nezdvíhajte ani nespúšťajte predný záves s vývodovým hriadeľom.
- Skontrolujte uhly α a β kardanu náradia a vývodového hriadeľa. Nastavte tyč 3. bodu tak, aby boli tieto uhly v pracovnej polohe v podstate rovnaké. Limitná hodnota uhlov α a β závisí od typu použitého kardanu (pozrite si používateľskú príručku výrobcu kardanu).
- Každá údržba náradia sa musí vykonať s vypnutým motorom a úplne zastaveným a hydraulicky zaisteným náradím.
- Pred každým použitím vývodového hriadeľa namažte posuvnú časť hriadeľa a priečne rozpery kardanu.
- Nikdy neupravujte elektrické pripojenie.
- Dodržujte pravidlá údržby (pozri časť „Údržba“).
- Bezpečnostné pokyny uvedené v tejto príručke nenahradzujú bezpečnostné predpisy, povinné poistenie ani vnútroštátne a miestne zákony. Uistite sa, či má váš stroj správne vybavenie vyžadované miestnymi zákonmi a predpismi.



POZNÁMKA : Predný vývodový hriadeľ podľa vybavenia.

⚠ UPOZORNENIE : Tento úkon musí byť vykonaný vodičom, ktorý opustí kabínu vodiča s tým, že zabráni akémukoľvek manévru počas svojho zásahu na prednom zdvíhacom zariadení.

13.2 Predný čelný vývodový hriadeľ

- Prejdite k pripojeniu náradia (pozri časť „Pripojenie predného náradia“).
- Pripojte hriadeľ prevodovky k prednému vývodovému hriadeľu.
- Znovu naštartujte traktor a spustíte predný vývodový hriadeľ pomocou prepínača v kabíne.
- Zvýšte otáčky motora až na 2 100 ot/min, aby ste dosiahli požadovanú rýchlosť otáčania náradia (1 000 ot/min).
- Po použití vývodového hriadeľa ho deaktivujte pomocou rovnakého prepínača umiestneného v kabíne.



! **Kontroly, ktoré sa musia vykonať pred prácou:** Pred spustením vývodového hriadeľa skontrolujte, či zostava traktor – náradie – hriadeľ prevodovky dobre spolupracuje počas celého dvíhania.



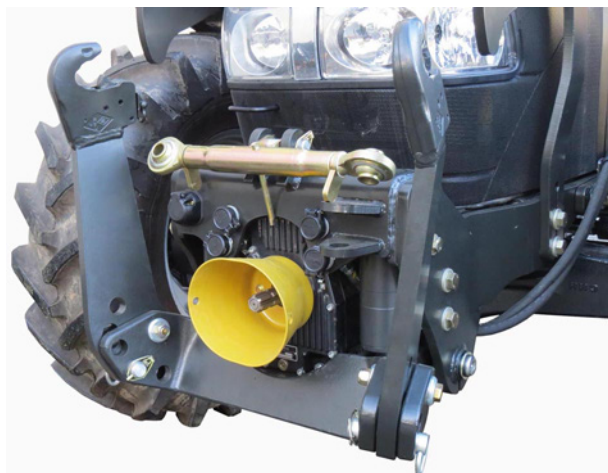
(1) Prepínač vývodového hriadeľa

14. Pomocné hydraulické vedenie

Umožňuje napájanie hydraulickej jednotky na prednej strane zdvihu.

- Pripojte hydraulické hadice náradia k $\frac{3}{8}$ " samičím závitovým spojeniam. Pre uľahčenie pripojenia znížte tlak hydraulického okruhu.
- Ovládajte hydraulické vedenie pomocou riadiaceho ventilu traktora alebo riadiaceho ventilu MX. (pozri časť „Ovládanie“).

POZNÁMKA : Ovládanie pomocného hydraulického vedenia podľa vybavenia.



15. Volič 3 funkcií

UPOZORNENIE :

- Páky musia byť vždy na doraze.

- Prechod z funkcie jednočinnej prevádzky na funkciu dvojčinnej prevádzky (a naopak) sa musí vykonať po dekompresii hydraulického okruhu.

Tento volič, ktorý sa zvyčajne nachádza za kabínou, umožňuje vybrať prevádzkový režim predného zdvíhacieho zariadenia MX jedným úkonom v závislosti od vášho použitia.

K dispozícii sú 3 režimy prevádzky:

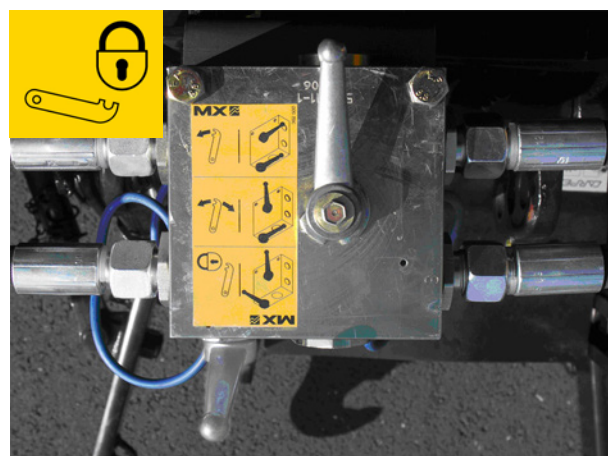
15.2.1 Funkcia "zaistenie"

Používanie: Tento režim sa používa, keď sa nepoužíva predné zdvíhacie zariadenie MX alebo pri dlhodobom premiestňovaní náradia alebo závažia (bezpečnosť pri preprave).

Umožňuje tiež uvoľniť zadné spojenia traktora pre iné náradie.

Popis: Hydraulický obvod predného zdvíhacieho zariadenia MX je zaistený. Zdvíhanie alebo spúšťanie zdvíhacích ramien nie je možné.

Úkony, ktoré sa majú vykonať: páky otočte podľa obrázka.

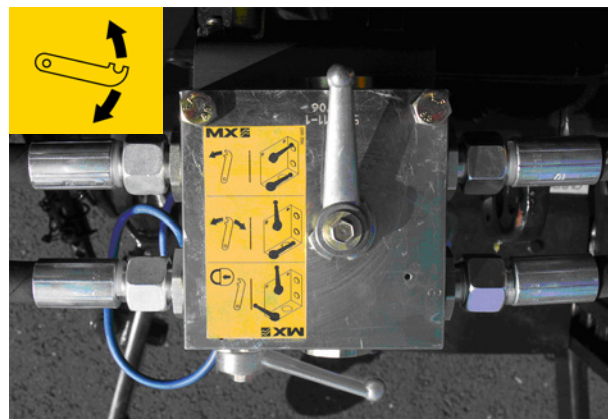


15.2.2 Funkcia "dvojčinná prevádzka"

Použitie: Tento režim sa používa predovšetkým pri pripájaní náradia (spúšťanie zdvíhacích ramien) a pri zemných prácach (napr.: napríklad pomocou čelných brán alebo zhrňovacej radlice).

Popis: Valce predného zdvíhacieho zariadenia MX sú pri zdvíhaní a spúšťaní pod tlakom.

Úkony, ktoré sa majú vykonať: páky otočte podľa obrázka.

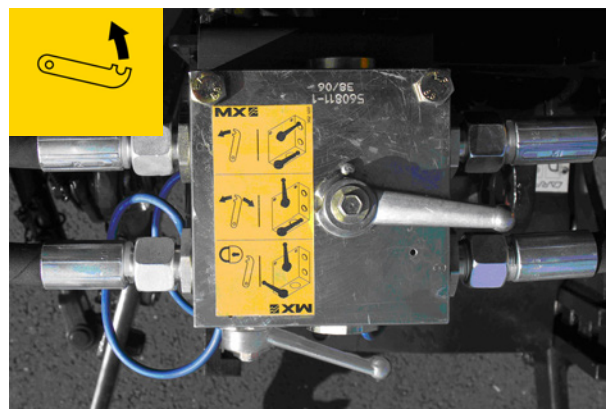


15.2.3 Funkcia „Jednočinná prevádzka“

Použitie: Tento režim sa používa predovšetkým s predným žacím strojom alebo s náradím vybaveným meracími kolesami.

Popis: Valce predného zdvíhacieho zariadenia MX sú pri zdvíhaní pod tlakom, ale spúšťanie sa vykonáva prirodzene (bez tlaku) vďaka hmotnosti náradia. Táto neprítomnosť tlaku pri spúšťaní zaručuje neobmedzené polohovanie náradia na zemi. Náradie je chránené.

Úkony, ktoré sa majú vykonať: otočte páky podľa obrázka.



16. Externé ovládanie

Táto skrinka, ktorá sa nachádza na prednom zdvíhacom zariadení, je vybavená 2 tlačidlami, ktoré umožňujú ovládanie zdvíhania a spúšťania ramien pri pripájaní náradia.

2. externý ovládací prvok môže byť umiestnený na prednom zdvíhacom zariadení, aby aktivoval ďalšiu hydraulickú funkciu (napr.: tyč 3. hydraulického bodu).

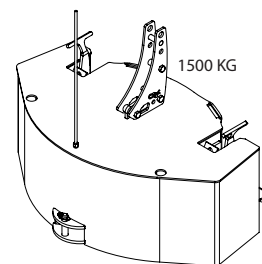
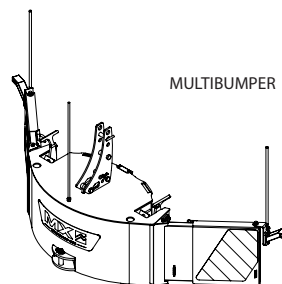
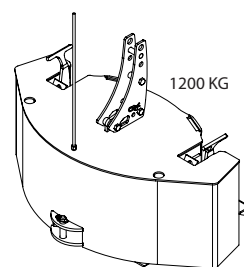
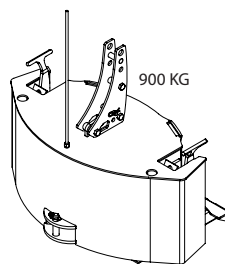
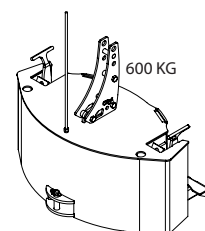
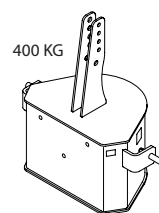
POZNÁMKA : Externé ovládanie podľa vybavenia.



17. Príslušenstvo

Nižšie nájdete niekoľko typov príslušenstva pre predné zdvíhacie zariadenie MX:

- Trojuholníkový držiak závaží: toto vybavenie umožňuje zdvíhať závažia a pôvodné držiaky závaží traktora.
- Protizávažie: na optimálnu stabilitu zostavy traktora a náradia je k dispozícii niekoľko hmotností od 400 do 1500 kg. Tieto závažia môžu byť pripojené na predné a zadné zdvíhacie zariadenie.



18. Ovládanie

S originálnym riadiacim ventilom traktora. Pozrite si používateľskú príručku traktora.

18.2.1 S riadiacim ventilom nakladača MX

- Pri pohyboch zdvíhania a spúšťania zdvíhacieho zariadenia MX posuňte ovládaciu rukoväť dopredu alebo dozadu.



18.2.2 Ovládanie pomocného hydraulického vedenia (podľa vybavenia)

- Pohybujte ovládacou rukoväťou MX doprava a doľava.

POZNÁMKA : Na ovládanie druhého pomocného hydraulického vedenie podržte zelené tlačidlo na ovládacej rukoväti a posuňte ho doprava alebo doľava.



19. Údržba

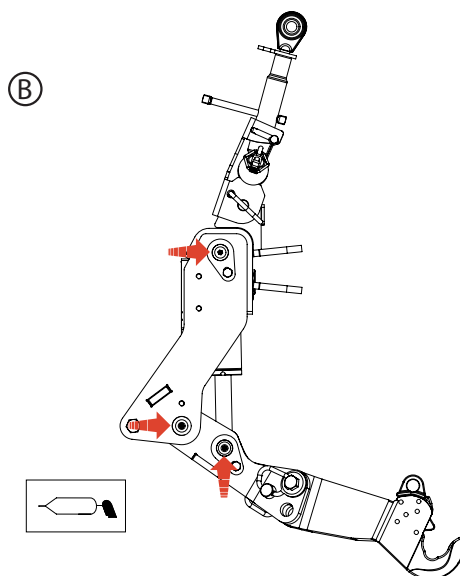
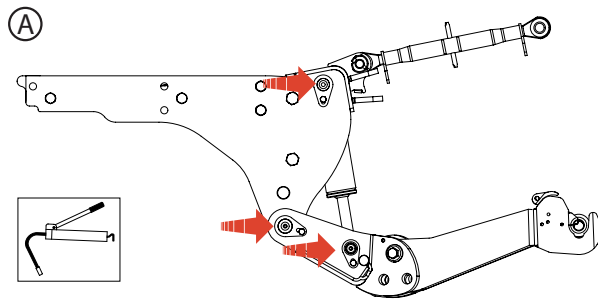
! Pravidelne vypúšťajte hydraulický okruh traktora a vymieňajte filtre podľa odporúčania výrobcu.

Znečistený olej už nemaže a vedie k poškodeniu všetkých hydraulických prvkov (čerpadlá, riadiace ventily, valce). Dokonca aj čistý olej môže byť opotrebovaný.

Po 10 hodinách a 50 hodinách práce, a potom po každých 100 hodinách skontrolujte utiahnutie skrutiek, pričom dodržiavajte odporúčaný ťahovací moment.

Pred každým použitím a po každom použití skontrolujte možný výskyt hydraulického úniku a prítomnosť kolíkov a závlačiek.

Rám a valce sú vybavené vodiacimi krúžkami. V prípade nadmernej vôle (± 2 mm) ich nahradte novými originálnymi krúžkami MX.



A: MX R10 - R16

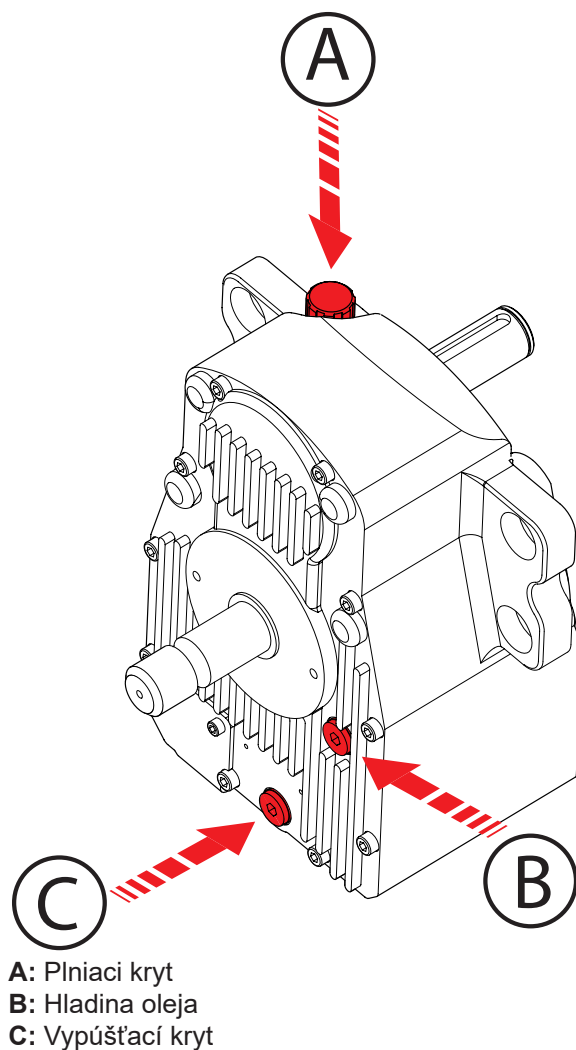
B: MX R06 - R09

19.2.1 Predný vývodový hriadeľ

Po prvých 50 hodinách, potom po každých 500 hodinách práce traktora (alebo raz za rok):

- Vypustíte olej a filter nahradíte novým originálnym filtrom MX (pozri postup pri demontáži filtra nižšie).
- Potom olejovú skriňu naplňte do tu uvedenej úrovne. Odporúčaný olej typu STOU (Supert Tractor Oil Universal) 10W30 alebo 10W40 alebo jeho ekvivalent.

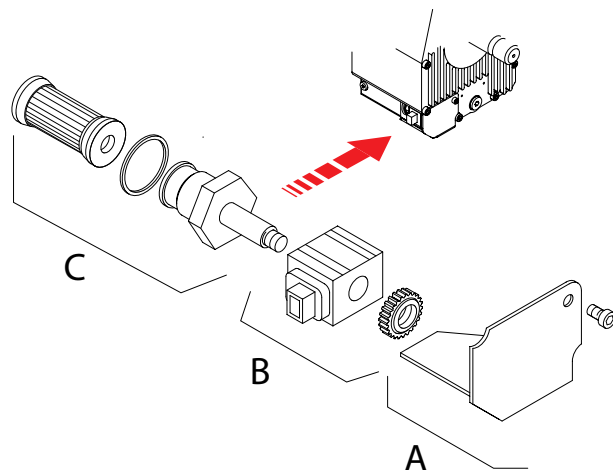
POZNÁMKA : Pravidelne kontrolujte hladinu oleja skrine vývodového hriadeľa a v prípade potreby ho doplňte.



19.2.2 postup pri demontáži a opätovnej montáži filtra

Demontáž filtra:

- Odpojte kryt pomocou skrutky CHC (A).
- Vytiahnite cievku odskrutkovaním drážkovanej podložky (B).
- Odskrutkujte jadro a vymeňte filter (C).



Opätovná montáž filtra:

- Po výmene filtra naskrutkujte naspäť jadro (C).
- Znovu namontujte cievku utiahnutím drážkovanej podložky (B).
- Znovu upevnite kryt pomocou skrutky CHC (A).

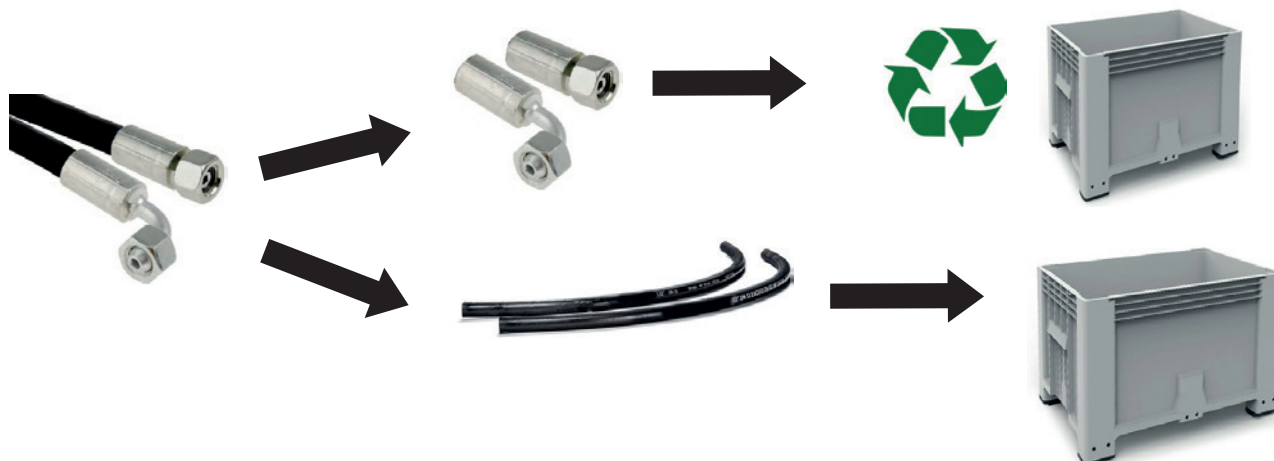
20. Recyklácia výrobkov MX

Hydraulický systém

- ♦ Z výrobkov MX na konci životnosti musí autorizovaný servis vypustiť hydraulický olej.
- Hydraulické hadice sa musia demontovať pred každým úkonom týkajúcim sa recyklácie materiálov.
- Každý majiteľ výrobkov MX bude musieť dodržiavať tieto opatrenia týkajúce sa ochrany životného prostredia v prípade, že sám zabezpečuje demontáž na konci životnosti.

Odstránenie nebezpečného odpadu (oleje a hadice)

- Hydraulické oleje sa musia skladovať v nádobách alebo sudoch určených na tento účel a musia sa zaslať autorizovaným pobočkám.
- Pri hydraulických hadiciach je možné odpojiť oceľové koncovky z gumenej hadice.
- Oceľové koncovky sa recyklujú ako kovový šrot v schválených recyklačných zariadeniach.
- Gumené hadice sa uložia do vodotesných nádob a odošlú sa na spracovanie do schválených zariadení.



Špičková technológia výrobkov MX a elektrické a elektronické zariadenia:

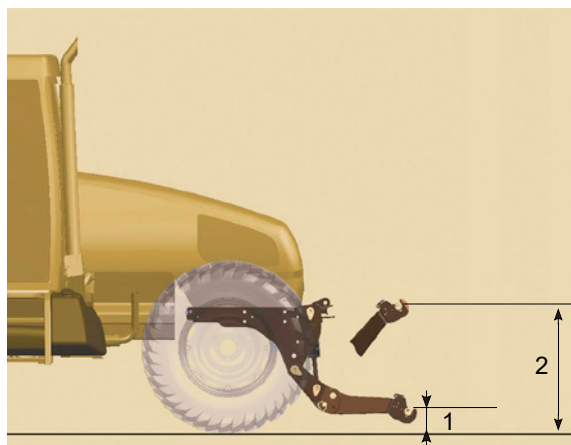
- Odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ), ktorý sa nachádza vo výrobkoch MX, sa musí demontovať a potom zaslať do autorizovaných pobočiek za účelom zhodnotenia.



Recyklácia výrobkov MX zbavených nečistôt

- Výrobky MX zbavené nečistôt sa zašlú do autorizovaných pobočiek na recykláciu železa a kovov.

21. Technické vlastnosti



	R06	R09	R10	R16
Kategória predného zdvíhu	1	1	2	2
Zdvíhací výkon na koncoch zdvíhacích ramien*	600 Kg	900 Kg	1000 Kg	1600 Kg
Zdvíhací výkon s ťažiskom náradia umiestneným 610 mm pred guľovými čapmi*	400 Kg	580 Kg	770 Kg	1050 Kg
Teoretická vzdialenosť ramien	683 mm	683 mm	825 mm	825 mm
Výška zdvíhacích ramien vo vzťahu k úrovni terénu*				
v dolnej polohe (1)	< 200 mm	< 200 mm	< 200 mm	< 200 mm
v hornej polohe (2)	> 600 mm	> 600 mm	> 850 mm	> 850 mm
Pripojovacie držiaky	Auto. Kat. 1 a 2		Auto. Kat. 2 a 3N	
Guľové čapy	Kat. 2	Kat. 2	Kat. 2	Kat. 2
Tyč 3. bodu/dĺžka	Kat. 1 / 345 až 500 mm	Kat. 1 / 345 až 500 mm	Kat. 2 / 460 až 680 mm	Kat. 2 / 460 až 680 mm
Vývodový hriadeľ (PDF)**				
Maximálny výkon PDF	100 koní	100 koní	150 koní	150 koní
Výstupná rýchlosť PDF	1000 ot/min	1000 ot/min	1000 ot/min	1000 ot/min
profil výstupného hriadeľa (DIN 9611)	1"3/8 - 6 drážok	1"3/8 - 6 drážok	1"3/8 - 6 drážok	1"3/8 - 6 drážok

POZNÁMKA : *Priemerné údaje. Menia sa podľa charakteristík traktora. ** Voliteľné vybavenie je k dispozícii v závislosti od kompatibility traktora - predný zdvih.

VYHLÁSENIE O ZHODE



Výrobca:

M-extend France SAS

Sídlo spoločnosti: 19, Rue de Rennes, 35690 Acigné (Francúzsko).

Zapísaná v RCS Rennes pod číslom 639 200 260.

Vyhlasuje, že zariadenie:

Čelný nakladač T408evo alebo T408+evo alebo T410evo alebo T410+evo alebo T412evo alebo T412+evo alebo T414evo alebo T417evo alebo T418evo alebo TX420evo alebo TX425evo alebo TX430evo
alebo

Čelný nakladač U503 alebo U504 alebo U505 alebo U506 alebo U506+ alebo U507 alebo U508 alebo U508+ alebo U509 alebo U510 alebo U510+ alebo U512 alebo U512+ alebo U514 alebo U514+
alebo

Čelný nakladač A104 alebo A106 alebo A110 alebo F303 alebo F304
alebo

Čelný nakladač C1 alebo C1s alebo C2u o alebo u C2 alebo C2+ alebo C3u alebo C3 alebo C3+ alebo C4 alebo C4+
alebo

Náradie nakladača BMS alebo BRDS alebo BQU alebo BF + GF alebo CGU alebo TR alebo TRu alebo BMSC alebo CGC alebo TRC alebo BT alebo BR alebo BC alebo BF alebo BMSU alebo BRU alebo BFU alebo CL alebo BRC alebo BFC alebo LC alebo CG alebo BP alebo SG alebo BB alebo PCS alebo LS alebo PG
alebo

Náradie pre samohybné nakladače BMSA alebo CGA alebo BTA alebo TR alebo BCA alebo BCDA
alebo

Lopata na kŕmenie BD alebo GDT
alebo

Manubal L40 alebo L400 alebo L400HD alebo L500 alebo L6000 alebo C30 alebo C40 alebo U40 alebo V40 alebo V60 alebo V500 alebo W500 alebo V400HD alebo V5000HD alebo V7000HD
alebo

Predný zdvih R04 alebo R05 alebo R06 alebo R08 alebo R09 alebo R10 alebo R12 alebo R16 alebo R20 alebo R28 alebo R38 alebo R53
alebo

Závažie M250 alebo M400 alebo MM600 alebo MM900 alebo MM1200 alebo MM1500 alebo MM400AD alebo MBX

alebo MXS 250 alebo MXS 400 alebo MXS 600 alebo BOX 100L alebo BOX 150L alebo MBX XS
alebo

Multibumper

ktorého sériové číslo je:

napište do kolónky vyššie sériové číslo, ktoré sa nachádza na identifikačnom štítku zariadenia.

zahrnuté v zozname sériových čísel **000001001 až 999999365**,

je v súlade so smernicou o strojových zariadeniach 2006/42/ES.

Spoločnosť M-extend France SAS, s adresou 19 rue de Rennes v Acigné (35690) je oprávnená zostaviť technickú dokumentáciu.

V Acigné, 2. september 2025.

B. Gauchenot
výkonný riaditeľ



M-extend France SAS
19, rue de Rennes
B.P. 83221
FR-35690 ACIGNÉ
Email : contact@m-x.eu
Web : www.m-x.eu